



**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВИЛАХ СОБЛЮДЕНИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ:  
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ИНФОРМАЦИИ О ПСИХИЧЕСКОМ  
ЗДОРОВЬЕ И ПСИХОТЕРАПЕВТИЧЕСКИХ ДАННЫХ**

Дата вступления в силу: 23 сентября 2013 г.

Конфиденциальность данных о психическом здоровье и психотерапевтических данных, имеющиеся Медицинского центра SUNY Downstate (SUNY Downstate Medical Center), защищены федеральным законодательством и законодательством штата. Данные средства защиты превосходят средства, описанные в общем уведомлении о правилах соблюдения конфиденциальности Медицинского центра SUNY Downstate.

Мы рекомендуем вам ознакомиться с общим уведомлением о правилах соблюдения конфиденциальности Медицинского центра SUNY Downstate. Наше общее уведомление о правилах соблюдения конфиденциальности предоставляет данные о том, каким образом вы можете получить доступ к своей медицинской информации, включая информацию о психическом здоровье. При наличии конфликта между общим уведомлением о правилах соблюдения конфиденциальности и данным уведомлением средства защиты, описанные в данном уведомлении, будут применены вместо средств защиты, описанных в общем уведомлении о правилах соблюдения конфиденциальности.

**КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ О ПСИХИЧЕСКОМ ЗДОРОВЬЕ**

Сотрудники Медицинского центра SUNY Downstate (или их деловые партнеры) могут использовать информацию о вашем психическом здоровье для выполнения своих обязанностей по предоставлению лечения, получения оплаты за лечение или ведения деловых операций Медицинского центра SUNY Downstate. В целом Медицинский центр SUNY Downstate не имеет права раскрывать информацию о вашем психическом здоровье посторонним лицам, *за исключением следующих ситуаций:*

- Мы получили ваше письменное разрешение.
- Личному представителю, уполномоченному принимать решения относительно оказания медицинской помощи от вашего имени.
- Государственным организациям или частным страховым компаниям для получения оплаты за предоставленные вам услуги.
- Раскрытие информации разрешено распоряжением суда.
- Соответствующим лицам, которые могут предотвратить серьезную и непосредственную угрозу вашему здоровью или безопасности или здоровью или безопасности другого лица.
- Соответствующим государственным организациям для поиска пропавшего лица или проведения уголовного расследования в соответствии с федеральным законодательством и законодательством штата в отношении конфиденциальности.
- Другим лицензированным больничным службам экстренной медицинской помощи в соответствии с федеральным законодательством и законодательством штата в отношении конфиденциальности.
- Службе по проблемам психической гигиены штата.
- Адвокатам, представляющим интересы пациента в исках относительно принудительной госпитализации.
- Уполномоченным государственным служащим с целью контроля и оценки качества услуг, предоставляемых Медицинским центром SUNY Downstate или его сотрудниками.
- Правомочным исследователям без вашего разрешения, если данное исследование представляет минимальный риск для вашей конфиденциальности.
- Коронерам и судебно-медицинским экспертам для определения причины смерти; и
- Если вы находитесь под стражей, в исправительное учреждение, которое подтвердит, что информация необходима для предоставления вам медицинской помощи или для защиты вашего здоровья и безопасности или здоровья или безопасности других лиц в исправительном учреждении.

## **КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ПСИХОТЕРАПЕВТИЧЕСКИХ ДАННЫХ**

Психотерапевтические данные – это данные психиатров, содержащие или анализирующие содержание беседы, проводимой в ходе частной консультации или в ходе групповых, совместных или семейных консультаций. Если эти данные содержатся отдельно от вашей другой медицинской информации, их можно использовать и предоставлять лишь в следующих случаях.

В целом, психотерапевтические данные не могут быть использованы без вашего письменного разрешения, за исключением следующих обстоятельств.

*Ваши психотерапевтические данные могут быть использованы и предоставлены без вашего письменного разрешения в следующих ситуациях:*

- Психиатр, создавший данные, может использовать их для предоставления вам дальнейшего лечения.
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их студентам, практикантам или практикующим врачам в области психиатрии, которые обучаются (под руководством) врачебной практике и повышают свои навыки в проведении групповых, совместных, семейных или индивидуальных консультаций.
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их по мере необходимости для своей защиты или защиты Медицинского центра SUNY Downstate в ходе судебного разбирательства при подаче иска вами или вашим представителем.
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их в соответствии с законом.
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их соответствующим государственным организациям при необходимости предотвратить серьезную и непосредственную угрозу вашему здоровью или безопасности или здоровью или безопасности другого лица.
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их Министерству здравоохранения и социального обеспечения США (United States Department of Health and Human Services), когда данная организация потребует их предоставления для расследования случаев соблюдения психиатром или Медицинским центром SUNY Downstate федерального законодательства или законодательства штата в отношении конфиденциальности; и
- Психиатр, создавший данные, может предоставить их коронерам и судебно-медицинским экспертам при необходимости для определения причины смерти.

*Любое другое использование или раскрытие психотерапевтических данных требует вашего специального письменного разрешения.*

## **КАК ПОЛУЧИТЬ ЭКЗЕМПЛЯР ДАННОГО УВЕДОМЛЕНИЯ**

Вы имеете право получить распечатанный экземпляр данного уведомления. Вы можете в любое время попросить предоставить вам распечатанный экземпляр данного уведомления, даже если ранее вы согласились на получение уведомления в электронном виде. Копия нашего текущего уведомления всегда будет вывешена в наших регистратурах. Вы также сможете получить экземпляры для себя на нашем веб-сайте [www.downstate.edu](http://www.downstate.edu), позвонив в приемное отделение по телефону 718-270-2862 или попросив предоставить их вам во время вашего следующего визита. Время от времени наши правила соблюдения конфиденциальности могут изменяться. При внесении изменений мы отредактируем данное уведомление, чтобы предоставить вам точные данные о наших действиях и копию уведомления по запросу. Исправленное уведомление будет применимо ко всей вашей информации, которой владеет данная программа, и мы должны будем соблюдать его условия в соответствии с требованиями закона. Дата вступления в силу уведомления всегда будет указана в верхнем правом углу первой страницы.

## **КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ**

Если вы полагаете, что ваши права в отношении конфиденциальности были нарушены, вы можете подать жалобу нам или секретарю Департамента здравоохранения и социального обеспечения (Department of Health and Human Services). *Никто не будет применять ответные меры или меры против вас за подачу жалобы.*

Чтобы подать нам жалобу, обратитесь к представителю по связям с пациентами по телефону 718-270-1111. Вы также можете позвонить на линию нормативно-правового соответствия Медицинского центра SUNY Downstate по телефону **877-349-SUNY (7869)** или отправить отчет в Интернете, нажав на «Линия нормативно-правового соответствия» на веб-сайте Медицинского центра SUNY Downstate [www.downstate.edu](http://www.downstate.edu).

Чтобы подать жалобу в Департамент здравоохранения и социального обеспечения, вы можете написать или позвонить:

US Department of HHS Government Center  
John F. Kennedy Federal Building- Room 1875  
Boston, Massachusetts 02203

Номер телефона: 617-565-1340  
Номер факса: 617-565-3809  
Линия TDD: 617-565-1343